Наша Газета

nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Швейцарские университеты против «литературных негров» | Les universités suisses contre les «nègres littéraires»

Автор: Татьяна Гирко, Берн-Санкт-Галлен-Невшатель, 19.01.2016.



(DR)

Безымянные авторы-«призраки», нанятые специализированными агентствами, ежегодно производят в Швейцарии несколько сотен академических работ. Жалобу на эту практику уже подал Университет Санкт-Галлена, по его стопам пошел и Университет Берна.

Quelques centaines de travaux académiques par an sont rédigés en Suisse par des auteurs «fantômes» embauchés par des agences spécialisés. L'Université de St-Gall a déjà porté plainte, l'Université de Berne le suit sur ses pas. Les universités suisses contre les «nègres littéraires»

Швейцарские вузы начали борьбу с новым феноменом – авторами, пишущими на заказ научные работы. В прошлом году Университет Санкт-Галлена уже подал официальную жалобу против такой практики (правда, конкретные лица в ней не указаны). В вузе полагают, что услуги по написанию работ вместо третьих лиц должны преследоваться по закону.

Как бороться с растущим спросом на услуги «призраков» на местах, до конца неясно: никаких мер дисциплинарного порядка в Университете Санкт-Галлена пока не приняли. Руководство вуза еще раз напомнило студентам о недопустимости подобной практики, а в момент сдачи работ их авторы должны подписать декларацию, подтверждающую, что текст был написан ими самостоятельно и без посторонней помощи.

Компания Acad Write, занимающаяся оказанием услуг такого рода, в прошлом году выполнила около 200 заказов на работы научного характера. Об этом не таясь рассказал ее представитель, по словам которого условия контракта не разрешают студентам выдавать купленные тексты за свои собственные. Однако в швейцарских вузах подозревают, что к помощи подобных агентств иногда прибегают учащиеся, не располагающие свободным временем (или достаточными знаниями) для написания работ, но имеющие необходимые средства.

Согласно расценкам, указанным на сайте Acad Write, 10-страничный реферат по философии обойдется заказчику приблизительно в 870 долларов, а 20-страничное эссе по праву будет стоить около 1925 долларов. В перечне предлагаемых работ можно найти дипломы бакалавра и магистра, диссертацию, литературный обзор или мотивационное письмо. Кроме этого, согласно прайс-листу, специалисты, работающие на Acad Write, способны провести исследование медицинского характера (50-60 страниц, включая статистику, за 7940 – 12300 долларов) или статистический анализ (от 2460 долларов). Таким образом, спектр предлагаемых современными огюстами маке услуг довольно широк, а, судя по их характеру, среди клиентов могут оказаться и студенты.

Недавно к Университету Санкт-Галлена в его борьбе с «литературными неграми» присоединился Университет Берна, подавший жалобу, как сообщает информагентство ATS, непосредственно против компании Acad Write. По словам генерального секретаря вуза Кристофа Паппа, отличить самостоятельно написанную работу от купленной не так просто, но еще труднее подтвердить факт использования результата труда третьего лица. «Это практически невозможно доказать, в отличие от плагиата», – говорит он. По крайней мере, такой факт свидетельствует о том, что авторы-«призраки» делают свою работу на совесть, вот только получают они не высшие баллы в зачетку, а неплохое денежное вознаграждение.

Напомним, что Швейцарию не обошли стороной и скандалы, связанные с плагиатом. В середине декабря прошлого года Университет Невшателя объявил о временном отстранении от служебных обязанностей профессора факультета экономических наук, подозреваемого в заимствовании фрагментов чужого текста без указания источника цитирования при написании докторской диссертации. Такой шаг был предпринят в связи с началом внутреннего расследования в отношении преподавателя вуза. По предварительной информации, речь идет о шести отрывках длиной от 6 до 19 строк. Швейцарская пресса сообщила, что подобная процедура оказалась своеобразной премьерой. Аналогичный скандал с плагиатом, произошедший в 2013 году, закончился для его автора всего лишь порицанием.

Согласно энциклопедическому словарю Брокгауза и Ефрона, «Плагиат — литературное воровство. Это значение усвоено слову П. лишь в XVII в.: в римском праве plagium означало преступную продажу в рабство свободного человека, за что полагалось бичевание (ad plagas). Теперь под П. понимают присвоение авторского права, выражающееся в опубликовании чужого произведения или его части под своим именем». Добавим, что с подобными действиями порой сталкивается и «Наша Газета.ch», материалы которой без ссылки на источник (включая эксклюзивные интервью!) их авторам доводилось встречать на страницах уважаемых, на первый взгляд, изданий.

В России в последние годы получила широкое распространение практика проверки диссертаций политиков и чиновников на использование чужих текстов без надлежащего оформления цитат. По данным российских СМИ, элементы заимствований были найдены в работах, на которых стоит авторство бывшего министра сельского хозяйства Елены Скрынник, спикера Госдумы Сергея Нарышкина, а осенью прошлого года председатель Общества защиты прав потребителей образовательных услуг Виктор Панин предложил проверить на плагиат научные труды всех ректоров и проректоров отечественных вузов.

Как бы то ни было, нельзя не отметить, что проблема использования «литературных негров» для написания научных работ может оказаться более сложной, поскольку в таком случае выявить подлог сложнее. При условии, конечно, что сами авторы«призраки» не увлекаются заимствованием чужих мыслей.

университеты Швейцарии
Статьи по теме
Шпаргалки по-швейцарски
Ученье обогащает
Швейцария – серебряный призер рейтинга расходов на образование
ЕТНZ и EPFL снова среди лучших

Source URL:

https://nashagazeta.ch/news/education-et-science/shveycarskie-universitety-protiv-literatur nyh-negrov